

V Bruseli 1. septembra 2026
(OR. en)

12642/26

Medziinštitucionálny spis:
2026/0242 (NLE)

RESUA 27
FIN 1200
ECOFIN 1113
ELARG 160
COEST 622
DEVGEN 137
UA PLATFORM 21

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2026) 439 final
Predmet:	Návrh VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2024/1447, pokiaľ ide o dodatočný finančný príspevok Nórska

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2026) 439 final.

Príloha: COM(2026) 439 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 21. 8. 2026
COM(2026) 439 final

2026/0242 (NLE)

Návrh

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY,

**ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2024/1447, pokiaľ ide o dodatočný
finančný príspevok Nórska**

[...]

Návrh

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2024/1447, pokiaľ ide o dodatočný finančný príspevok Nórska

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/792 z 29. februára 2024, ktorým sa zriaďuje Nástroj pre Ukrajinu¹, a najmä na jeho článok 20 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Podľa článku 7 nariadenia (EÚ) 2024/792 môžu členské štáty, tretie krajiny, medzinárodné organizácie, medzinárodné finančné inštitúcie alebo iné zdroje poskytnúť dodatočné príspevky na Nástroj pre Ukrajinu vrátane Plánu pre Ukrajinu.
- (2) Nórsko sa zaviazalo poskytnúť 1 000 000 000 NOK ako dodatočný finančný príspevok do piliera I Nástroja pre Ukrajinu vo forme nenávratnej finančnej podpory. Uvedený príspevok predstavuje vonkajšie pripísané príjmy. Komisia je zodpovedná za riadenie uvedeného príspevku v súlade s postupmi, ktoré sa vzťahujú na výdavky Únie, a to najmä s postupmi podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/792 a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509².
- (3) Finančný príspevok Nórska by sa mal Ukrajine sprístupniť pod podmienkou nadobudnutia platnosti dohody o prevoze medzi Nórskom a Komisiou a prevodu príslušného finančného príspevku. Uvedený finančný príspevok by sa mal prideliť na jedenástu štvrtročnú splátku Plánu pre Ukrajinu a mal by sa vyplatiť pod podmienkou uspokojivého splnenia príslušných kvalitatívnych a kvantitatívnych krokov. Suma jedenástej splátky Plánu pre Ukrajinu by sa mala zodpovedajúcim spôsobom upraviť tak, aby sa zohľadnila konečná suma uvedeného finančného príspevku vyjadrená v eurách vyplývajúca z uplatnenia oficiálneho výmenného kurzu platného v čase prevodu.
- (4) Vzhľadom na situáciu na Ukrajine a s cieľom zabezpečiť kontinuitu pri poskytovaní podpory Ukrajine by toto rozhodnutie malo z dôvodu naliehavosti nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie* a malo by sa uplatňovať odo dňa jeho prijatia.

¹ Ú. v. EÚ L, 2024/792, 29.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/792/oj>.

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509 z 23. septembra 2024 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

- (5) Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2024/1447 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2024/1447 sa mení takto:

1. V článku 2 sa dopĺňa tento odsek 5a:

„5a. Ukrajine sa podľa článku 7 nariadenia (EÚ) 2024/792 sprístupňuje dodatočný finančný príspevok vo forme nenávratnej podpory vo výške sumy v EUR zodpovedajúcej 1 000 000 000 NOK podľa oficiálneho výmenného kurzu platného v čase prevodu príspevku Nórska do Nástroja pre Ukrajinu.

Dodatočný finančný príspevok uvedený v prvom pododseku tohto odseku sa implementuje v súlade s pravidlami a podmienkami, ktoré sa uplatňujú na sumu uvedenú v odseku 1 tohto článku.“

2. V oddiele s názvom „Jedenásta splátka (4. štvrtrok 2026)“ prílohy sa text medzi názvom a tabuľkou nahrádza takto:

„Celková suma: 2 103 225 808 EUR a 1 000 000 000 NOK
Nenávratná podpora: 270 000 000 EUR a 1 000 000 000 NOK
Úvery: 1 833 225 808 EUR
Celkový počet krokov: 23“.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa odo dňa jeho prijatia.

V Bruseli

*Za Radu
predseda/predsedníčka*